La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « De vader baat een herberg in de duinen uit » (« le père de Hendrik exploite une auberge dans les dunes »)

On y trouve la forme verbale « baat ... uit », qui provient de l'infinitif « UITBATEN », verbe dit à « particule séparable », lui-même construit sur « BATEN ».

Lorsque « UITBATEN » est conjugué, cela entraîne le REJET de la particule séparable « UIT », derrière les compléments (« een herberg » et « in de duinen »), à la fin de la phrase. Voir le phénomène du REJET, entre autres à http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes Notez que le complément d'objet direct (« een herberg ») devrait précéder celui introduit par une préposition (« in de

© 2019, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. Autres exemples à https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen

duinen »).

